No. 2003/140

Wednesday, 23 July 2003

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Scheduled official meetings

**Wednesday, 23 July 2003**

## Security Council

10 a.m. . . . . 4792nd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Threats to international peace and security caused by terrorist acts

## General Assembly

**International Civil Service Commission**
Fifty-seventh session

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

**General Assembly**
Fifty-eighth session

*General debate*
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

03-43199

**Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 8 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 8 |

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**

**Pre-sessional Working Group**

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.–1 p.m. | Closed meeting | Conference Room 9 |
| 3–6 p.m. | Closed meeting | Conference Room 9 |

## General Assembly

Fifty-eighth session

*High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)*

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

## United Nations Convention on the Law of the Sea

**Second round of informal consultations of the States Parties to the United Nations Fish Stocks Agreement**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Wednesday, 23 July 2003**

**Eastern European Group** *(experts on candidatures)*

9.30 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room A

---

**Group of 77** *(at the ambassadorial level)*

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

---

**Non-Aligned Movement: Coordinating Bureau** *(Briefing by the Special Representative of the Secretary-General for Iraq)*

12 noon–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

---

**OIC Group** *(at the ambassadorial level)*

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Trusteeship Council Chamber

---

**Alliance of Small Island States (AOSIS)**

3.30–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 6

---

**Western European and Other States Group**

4–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Wednesday, 23 July 2003**

*Room S-226*

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesman

## Forthcoming official meetings

# Economic and Social Council

**Substantive session of 2003**
**(30 June–25 July 2003)**

*Finalization of all outstanding matters and documents processing*
*(23 July (afternoon) to 25 July (morning))*

*Conclusion of work*
*(25 July (afternoon))*

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

---

**Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup**

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Tuesday, 29 July 2003, at 11 a.m. in Conference Room 10, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob Jalang'o (Kenya).

## Announcements

**General Assembly**

**Seating protocol for the fifty-eighth regular session**

On Monday, 21 July 2003, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Malawi; consequently, the delegation of Malawi will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Tuesday, 22 July 2003**

# Security Council

4791st meeting

*The situation between Iraq and Kuwait*

*Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 24 of Security Council resolution 1483 (2003) (S/2003/715)*

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Sergio Vieira de Mello, Special Representative of the Secretary-General for Iraq.

In response to the request contained in a letter dated 17 July 2003 from the Permanent Representative of Spain to the United Nations (S/2003/750), the President extended invitations under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Adnan Pachachi, Mr. Ahmad Chalabi and Ms. Aqeela al-Hashemi, members of the Iraqi Governing Council.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Secretary-General.

The Council heard a briefing by Mr. Vieira de Mello, Special Representative of the Secretary-General for Iraq.

The Council heard a statement by Mr. Pachachi, Head of delegation of the Iraqi Governing Council.

Statements were made by the representatives of the Syrian Arab Republic, China, France, Chile, Angola, the United States, Germany, Cameroon, Pakistan, the Russian Federation, Guinea, the United Kingdom, Mexico and Bulgaria, and by the President, speaking in her capacity as the Minister for Foreign Affairs of Spain.

# General Assembly

**International Law Commission**
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

**Tuesday, 22 July 2003**

2778th meeting

*Shares natural resources* . . . . . [9]

The Special Rapporteur, Mr. Chusei Yamada, introduced his first report on the topic (A/CN.4/533 and A/CN.4/533/Add.1). The Commission began its consideration of the first report.

*Cooperation with other bodies* . . . . . [11]

The Commission heard a statement by the Secretary General of the Asian-African Legal Consultative Organization, H.E. Dr. Wafik Z. Kamil. An exchange of views followed.

# Economic and Social Council

Substantive session of 2003
United Nations Office at Geneva

**Monday, 21 July 2003**

42nd meeting

*Coordination, programme and other questions* . . . . . [7]

*(a) Reports of coordination bodies*

*(b) Proposed programmed budget for the biennium 2004-2005*

The Council resumed its consideration of sub-items 7 (a) and 7 (b) and heard a statement by the representative of Cuba.

*Coordination, programme and other questions* . . . . . [7]

*(f) Mainstreaming a gender perspective into all policies and programmers in the United Nations system*

*Economic and environmental questions* . . . . . [13]

*(m) Women and development*

*Social and human rights questions* . . . . . [14]

*(a) Advancement of women*

*Economic and environmental questions* . . . . . [13]

*(f) Population and development*

*Social and human rights questions* . . . . . [14]

*(b) Social development*

The Council began its consideration of sub-items 7 (f), 13 (m), 14 (a), 13 (f) and 14 (b).

An introductory statement was made by the Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union, the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and the countries associated with the European Union – Bulgaria, Romania and Turkey, as well as the EFTA country of Norway), Brazil (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Nicaragua (also on behalf of Belize, Costa Rica, the Dominican Republic, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Panama), El Salvador, Ghana, Kenya, Chile, the Russian Federation and the United States, as well as by the observers for the Dominican Republic and New Zealand (also on behalf of Australia and Canada).

The representative of UNESCO made a statement.

*Action on the recommendation contained in the report of the Commission on Population and Development (E/2003/25)*

*Draft decision contained in Chapter I*

The draft decision was adopted by the Council.

The Council thus concluded its consideration of the recommendation contained the report of the Commission on Population and Development and its consideration of sub-item 13 (f).

*Action on recommendations contained in the report of the Commission for Social Development (E/2003/26)*

*Draft resolution contained in Section A*

The Council recommended the draft resolution for adoption by the General Assembly.

*Draft resolutions contained in Section B*

*Draft resolution I*

The Council adopted draft resolution I.

*Draft resolution II*

The Council adopted draft resolution II.

*Draft resolution III*

The Council adopted draft resolution III.

*Draft resolution IV*

The Council adopted draft resolution IV.

*Draft resolution V*

The Council adopted draft resolution V.

*Draft decision contained in Section C*

The Council adopted the draft decision.

*Nominations of members of the Board of the United Nations Research Institute for Social Development*

The Council confirmed the candidates for membership in the Boards of the United Nations Research Institute for Social Development.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission for Social Development.

*Coordination, programme and other question* . . . . . [7]

*Introduction of draft resolution E/2003/L.24 (item 7 (f))*

The representative of Australia introduced the draft resolution.

*Introduction of draft resolution E/2003/L.25/Rev.1 (item 7 (g))*

The representative of Senegal introduced the draft resolution on behalf of the sponsors listed in the document, as well as Austria, Belgium, Benin, Canada, Estonia, Ethiopia, Germany, Greece, Jamaica, Monaco, Morocco, the Netherlands, Nigeria, Portugal, Spain, the Republic of the Congo, South Africa, Sweden, Turkey, Uganda, the United Kingdom, the United Republic of Tanzania and the United States.

**43rd meeting**

*Economic and environmental questions*. . . . . [13]

*(b) Science and technology for development*

The Council resumed its consideration of the sub-item.

Statements were made by the representative of Italy (on behalf of the European Union, and the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia and the countries associated with the European Union – Bulgaria, Romania and Turkey, as well as the EFTA country of Norway), as well as by the observer for Morocco (on behalf of the Group of 77 and China).

*Introduction of draft resolution E/2003/L.30*

The representative of Japan introduced the resolution on behalf of the sponsors listed in the document.

*Economic and environmental questions*. . . . . [13]

*(a) Sustainable development*

*(d) Human settlements*

*(i) United Nations Forum on Forests*

*(l) Transport of dangerous goods*

The Council began its consideration of sub-items 13 (a), (d), (i) and (l) and heard an introductory statement by the Director, Division for ECOSOC Support and Coordination, under the item as a whole.

The Chairman of the Committee for Development Policy, Mr. Ryokichi Hirono (Japan), and the Director, New York Office for the United Nations Centre for Human Settlements also made introductory statements.

Statements were made by the representatives of Italy (on behalf of the European Union and Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia and Turkey), the United States, Jamaica, the Russian Federation, Ukraine, China, El Salvador, Kenya, Argentina, Ethiopia, Bhutan Nepal and Pakistan.

The observers for Morocco (on behalf of the Group of 77 and China), Switzerland, Cape Verde, Singapore and the Maldives also made statements.

The representatives of the following intergovernmental organizations made statements: International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies; and SPIRULINA (Institution for the use of Micro-Algae Spirulina against Malnutrition).

*(c) Statistics*

*(g) Public administration and development*

*(j) Assistance to third States affected by the application of sanctions*

*(k) Cartography*

The Council began its consideration of sub-items 13 (c), (g), (j) and (k).

The representatives of Cuba and China made statements.

A statement was made by the representative of Morocco (on behalf of the Group of 77 and China).

*Recommendations contained in the reports of the subsidiary bodies*

*(a) Sustainable development*

*Report of the Commission on Sustainable Development*

The Council deferred action of the recommendations contained in the report.

*Report of the Committee for Development Policy*

*Introduction of draft decision E/2003/L.29*

The representative of Brazil, on behalf of Mozambique, Portugal, Australia, Italy (on behalf of the European Union) and Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) introduced the draft decision.

*(d) Human settlements*

*Introduction of draft resolution E/2003/L.12*

The representative of Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) introduced the draft resolution.

*(g) Public administration and development*

*Introduction of draft resolution L.17*

The representative of Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) introduced the draft resolution.

*(j) Assistance to third States affected by the application of sanctions*

The representative of the United States made a statement.

The Council then decided to postpone consideration of the sub-item.

*Coordination, programme and other questions* . . . . . [7]

*(h) Ad hoc advisory group on African countries emerging from conflict*

The Council resumed consideration of the sub-item.

*Action on draft resolution E/2003/L.34/Rev.1*

The Council adopted the draft resolution.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty. New York, 10 September 1996*

*Ratification*: Algeria (11 July 2003)[1]

*Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979*

*Objection to the reservations made by the Syrian Arab Republic upon accession*: France (21 July 2003)[1]

**Treaty event**

**Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism**

**United Nations Headquarters (23–26 September 2003)**

*Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General*

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

## Other announcements

**Photographic Exhibits**

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

**Web Sites**

*President of the General Assembly*:
www.un.org/ga/president

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Economic and Social Council*:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Italian presidency of the European Union:*
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 22 July 2003.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/98 | Item 95 (c) of the preliminary list — Sustainable development and international economic cooperation — International migration and development — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| | **Tenth emergency special session** |
| A/ES-10/230<br>S/2003/730 | Item 5 — Illegal Israeli actions in Occupied East Jerusalem and the rest of the Occupied Palestinian Territory — Letter dated 17 July 2003 from the Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People to the Secretary-General [A C E F R S] |
| | **Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries, and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation** |
| A/CONF.202/PC/5 | Report of the Intergovernmental Preparatory Committee for the International Ministerial Conference of Landlocked and Transit Developing Countries, and Donor Countries and International Financial and Development Institutions on Transit Transport Cooperation on its first session [A C E F R S] |

| **Security Council** | **Documents** |
|---|---|
| S/2003/674 | Letter dated 25 June 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |
| A/ES-10/230<br>S/2003/730 | Letter dated 17 July 2003 from the Chairman of the Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2003/733 | Report of the Secretary-General concerning the credentials of the alternate representative of the United States of America on the Security Council [A C E F R S] |
| S/2003/750 | Letter dated 17 July 2003 from the Permanent Representative of Spain to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S] |

**Economic and Social Council**

**Documents**

**Substantive session for 2003**

E/2003/91/Add.1 — Item 14 (i) of the provisional agenda — Social and human rights questions: genetic privacy and non-discrimination — Information and comments received from Governments and relevant international organizations and functional commissions pursuant to Economic and Social Council resolution 2001/39 — Report of the Secretary-General — Information and comments provided by Member States [A C E F R S]

**United Nations Convention on the Law of the Sea**

**Documents**

**Meeting of States Parties**
**Thirteenth Meeting**

SPLOS/103 — Report of the thirteenth Meeting of States Parties [A C E F R S]

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/140

Mercredi 23 juillet 2003

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles prévues au calendrier

**Mercredi 23 juillet 2003**

## Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4792e séance . . . . . Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes

## Assemblée générale

**Commission de la fonction publique internationale**
Cinquante-septième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 3

**Assemblée générale**
Cinquante-huitième session

*Débat général*
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

**La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).**

**Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.**

03-43200

# Assemblée générale

**Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques**

10 h 30 à 13 heures . . . Séance privée . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . Séance privée . . . Salle de conférence 8

## Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**

**Groupe de travail pré-session**

10 à 13 heures . . . Séance privée . . . Salle de conférence 9

15 à 18 heures . . . Séance privée . . . Salle de conférence 9

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

*Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

**Deuxième série de consultations officieuses des États parties à l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons**

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 1

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 1

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Mercredi 23 juillet 2003**

**Groupe des États d'Europe orientale** *(experts sur les candidatures)*

9 h 30 à 13 heures . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence A

---

**Groupe des 77** *(au niveau des ambassadeurs)*

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

---

**Mouvement des pays non alignés : Bureau de coordination** *(exposé du Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Iraq)*

Midi à 13 heures . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

---

**Groupe de l'OCI** *(au niveau des ambassadeurs)*

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil de tutelle

**Alliance des petits États insulaires**

15 h 30 à 18 heures . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 6

**Groupe des États d'Europe occidentale et autres États**

16 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Mercredi 23 juillet 2003**

*Salle S-226*

Midi . . . . . Point de presse du Porte-parole

## Réunions officielles à venir

# Conseil économique et social

Session de fond de 2003
(30 juin–25 juillet 2003)

*Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents (23 juillet (après-midi) au 25 juillet (matin))*

*Achèvement des travaux (25 juillet (après-midi))*

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

**Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique**

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le mardi 29 juillet 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 10, sous la conduite de S.E. M. Bob Jalang'o (Kenya).

## Avis

**Assemblée générale**

**Disposition des places pour la cinquante-huitième session ordinaire**

Le lundi 21 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné le Malawi, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

---

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Mardi 22 juillet 2003**

# Conseil de sécurité

**4791e séance**

***La situation entre l'Iraq et le Koweït***

***Rapport du Secrétaire général présenté en application du paragraphe 24 de la résolution 1483 (2003) du Conseil de sécurité (S/2003/715)***

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, la Présidente, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Sergio Vieira de Mello, Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Iraq.

En réponse à la demande faisant l'objet d'une lettre datée du 17 juillet 2003 du Représentant permanent de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/2003/750), la Présidente adresse des invitations en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Adnan Pachachi, M. Ahmad Chalabi et Mme Aqeela al-Hashemi, membres du Conseil de gouvernement iraquien.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Le Conseil entend un exposé de M. Vieira de Mello, Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Iraq.

Le Conseil entend une déclaration de M. Pachachi, Chef de la délégation du Conseil de gouvernement iraquien.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République arabe syrienne, Chine, France, Chili, Angola, États-Unis, Allemagne, Cameroun, Pakistan, Fédération de Russie, Guinée, Royaume-Uni, Mexique et Bulgarie, ainsi que par la Présidente parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères de l'Espagne.

# Assemblée générale

**Commission du droit international**
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

**Mardi 22 juillet 2003**

**2778e séance**

*Ressources naturelles partagées* . . . . . [9]

Le Rapporteur spécial, M. Chusei Yamada, présente le premier rapport sur la question (A/CN.4/533 et A/CN.4/533/Add.1). La Commission commence l'examen du premier rapport.

*Coopération avec d'autres organes* . . . . . [11]

La Commission entend une déclaration du Secrétaire général du Comité consultatif juridique afro-asiatique, S.E. M. Wafik Z. Kamil. Un échange de vues s'ensuit.

# Conseil économique et social

Session de fond de 2003
Office des Nations Unies à Genève

**Lundi 21 juillet 2003**

42e séance

*Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions* . [7]

*a) Rapports des organes de coordination*

*b) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2004-2005*

Le Conseil reprend l'examen des alinéas a) et b) du point 7 en entendant une déclaration du représentant de Cuba.

*Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions* . [7]

*f) Intégration d'une perspective sexospécifique dans toutes les politiques et tous les programmes du système des Nations Unies*

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* . . . . . [13]

*m) Les femmes et le développement*

*Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme* . . . . . [14]

*a) Promotion de la femme*

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* . . . . . [13]

*f) Population et développement*

*Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme* . . . . . [14]

*b) Développement social*

Le Conseil entame l'examen de l'alinéa f) du point 7, de l'alinéa m) du point 13, de l'alinéa a) du point 14, de l'alinéa f) du point 13 et de l'alinéa b) du point 14.

Une déclaration liminaire est faite par la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne, des pays adhérents, à savoir Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie, et des pays associés à l'Union européenne, à savoir la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie, ainsi que de la Norvège, pays membre de l'AELE), du Brésil (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), du Nicaragua (au nom également du Belize, du Costa Rica, d'El Salvador, du Guatemala, du Honduras, du Nicaragua, de Panama et de la République dominicaine), d'El Salvador, du Ghana, du Kenya, du Chili, de la Fédération de Russie et des États-Unis, ainsi que par les observateurs de la République dominicaine et de la Nouvelle-Zélande (au nom également de l'Australie et du Canada).

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

*Décision sur la recommandation figurant dans le rapport de la Commission de la population et du développement (E/2003/25)*

*Projet de décision figurant au chapitre premier*

Le projet de décision est adopté par le Conseil.

Le Conseil achève ainsi l'examen de la recommandation figurant dans le rapport de la Commission de la population et du développement et l'examen de l'alinéa f) du point 13.

*Décision sur les recommandations figurant dans le rapport de la Commission du développement social (E/2003/26)*

*Projet de résolution figurant à la section A*

Le Conseil recommande à l'Assemblée générale d'adopter le projet de résolution.

*Projets de résolution figurant à la section B*

*Projet de résolution I*

Le Conseil adopte le projet de résolution I.

*Projet de résolution II*

Le Conseil adopte le projet de résolution II.

*Projet de résolution III*

Le Conseil adopte le projet de résolution III.

*Projet de résolution IV*

Le Conseil adopte le projet de résolution IV.

*Projet de résolution V*

Le Conseil adopte le projet de résolution V.

*Projet de décision figurant à la section C*

Le Conseil adopte le projet de décision.

*Nomination de membres du Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social*

Le Conseil confirme les nominations au Conseil d'administration de l'Institut de recherche des Nations Unies pour le développement social.

Le Conseil achève ainsi l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission du développement social.

*Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions* . [7]

*Présentation du projet de résolution E/2003/L.24 (point 7 f))*

Le représentant de l'Australie présente le projet de résolution.

*Présentation du projet de résolution E/2003/L.25/Rev.1 (point 7 g))*

Le représentant du Sénégal présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document, ainsi que de l'Afrique du Sud, de l'Allemagne, de l'Autriche, de la Belgique, du Bénin, du Canada, de l'Espagne, de l'Estonie, des États-Unis d'Amérique, de l'Éthiopie, de la Grèce, de la Jamaïque, du Maroc, de Monaco, du Nigéria, de l'Ouganda, des Pays-Bas, du Portugal, de la République du Congo, de la République-Unie de Tanzanie, du Royaume-Uni, de la Suède et de la Turquie.

43e séance

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* . . . . . [13]

*b) Science et technique au service du développement*

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

Des déclarations sont faites par le représentant de l'Italie (au nom de l'Union européenne, des pays adhérents, à savoir Chypre, l'Estonie, la Hongrie, la Lettonie, la Lituanie, Malte, la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie et la Slovénie, et des pays associés à l'Union européenne, à savoir la Bulgarie, la Roumanie et la Turquie, ainsi que la Norvège, pays membre de l'AELE), ainsi que par l'observateur du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

*Présentation du projet de résolution E/2003/L.30*

Le représentant du Japon présente le projet de résolution, au nom des auteurs énumérés dans le document.

*Questions relatives à l'économie et à l'environnement* . . . . . [13]

*a) Développement durable*

*d) Établissements humains*

*i) Forum des Nations Unies sur les forêts*

*l) Transport de marchandises dangereuses*

Le Conseil entame l'examen des alinéas a), d), i) et l) du point 13 en entendant une déclaration liminaire du Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination au titre du point 13 considéré dans son ensemble.

Le Président du Comité des politiques de développement, M. Ryokichi Hirono (Japon), et le Directeur du Bureau de New York du Centre des Nations Unies pour les établissements humains font également des déclarations liminaires.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Italie (au nom de l'Union européenne, ainsi que de la Bulgarie, de Chypre, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de Malte, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie, de la Slovénie et de la Turquie), des États-Unis, de la Jamaïque, de la Fédération de Russie, de l'Ukraine, de la Chine, d'El Salvador, du Kenya, de l'Argentine, de l'Éthiopie, du Bhoutan, du Népal et du Pakistan.

Les observateurs du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Suisse, du Cap-Vert, de Singapour et des Maldives font également des déclarations.

Les représentants des organisations intergouvernementales ci-après font des déclarations: Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge; et SPIRULINA (Institution intergouvernementale pour l'utilisation de la microalgue spiruline contre la malnutrition).

*c) Statistique*

*g) Administration publique et développement*

*j) Assistance aux États tiers touchés par l'application de sanctions*

*k) Cartographie*

I e Conseil entame l'examen des alinéas c), g), j) et k) du point 13.

Les représentants de Cuba et de la Chine font des déclarations.

Une déclaration est faite par le représentant du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

*Recommandations figurant dans les rapports des organes subsidiaires*

*a) Développement durable*

*Rapport de la Commission du développement durable*

Le Conseil reporte l'adoption d'une décision sur les recommandations figurant dans le rapport.

*Rapport du Comité des politiques de développement*

*Présentation du projet de décision E/2003/L.29*

Le représentant du Brésil présente le projet de décision, au nom du Mozambique, du Portugal, de l'Australie, de l'Italie (au nom de l'Union européenne) et du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

*d) Établissements humains*

*Présentation du projet de résolution E/2003/L.12*

Le représentant du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente le projet de résolution.

*g) Administration publique et développement*

*Présentation du projet de résolution E/2003/L.17*

Le représentant du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) présente le projet de résolution.

*j) Assistance aux États tiers touchés par l'application de sanctions*

Le représentant des États-Unis fait une déclaration.

Le Conseil décide ensuite de surseoir à l'examen de cette question.

*Questions de coordination, questions relatives au programme et autres questions* . [7]

*h) Groupe consultatif spécial pour les pays africains qui sortent d'un conflit*

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Décision sur le projet de résolution E/2003/L.34/Rev.1*

Le Conseil adopte le projet de résolution.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Traité d'interdiction complète des essais nucléaires. New York, 10 septembre 1996*

*Ratification* : Algérie (11 juillet 2003[1])

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des *femmes. New York, 18 décembre 1979*

*Objection aux réserves formulées par la République arabe syrienne lors de l'adhésion* : France (21 juillet 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

**Cérémonie de signature et de dépôt de traités**

**Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme**

**Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)**

*Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

## Autres annonces

**Expositions photographiques**

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

**Sites Web**

***Président de l'Assemblée générale :***
**www.un.org/ga/president**

***Présidence du Conseil de sécurité :***
**www.un.org/Docs/sc/presidency**
**www.un.org/french/docs/sc/presidency/**
**www.un.org/spanish/docs/presidency**

***Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :***
**www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373**
**www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm**
**www.un.org/docs/sc/committees/1373**
**www.un.org/french/docs/sc/committees/1373**
**www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373**
**www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html**

***Conseil de sécurité :***
**www.un.org/sc**

***Conseil économique et social* :**
**www.un.org/esa/coordination/ecosoc**

***Présidence italienne de l'Union européenne :***
**www.italyun.org**
**http://europa-eu-un.org**

***Journal des Nations Unies :***
**www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf**
**www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf**

## Liste préliminaire des documents publiés au Siège

***À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 22 juillet 2003.***

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-huitième session** |
| **A/58/98** | **Point 95 c) de la liste préliminaire — Développement durable et coopération économique internationale — Migrations internationales et développement — Rapport du Secrétaire général [A C E F R S]** |
| | **Dixième session extraordinaire d'urgence** |
| **A/ES-10/230**<br>**S/2003/730** | **Point 5— Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé — Lettre datée du 17 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Président du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien [A C E F R S]** |

**Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit**

| | |
|---|---|
| A/CONF.202/PC/5 | Rapport du Comité préparatoire intergouvernemental de la Conférence ministérielle internationale des pays en développement sans littoral et de transit et des pays donateurs et organismes internationaux de financement et de développement sur la coopération en matière de transport en transit sur les travaux de sa première session [A C E F R S] |

---

| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
|---|---|
| S/2003/674 | Lettre datée du 25 juin 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A C E F R S] |
| A/ES-10/230<br>S/2003/730 | Lettre datée du 17 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Président du Comité pour l'exercice des droits inaliénables du peuple palestinien [A C E F R S] |
| S/2003/733 | Rapport du Secrétaire général concernant les pouvoirs du représentant suppléant des États-Unis d'Amérique au Conseil de sécurité [A C E F R S] |
| S/2003/750 | Lettre datée du 17 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S] |

---

**Conseil économique et social**

| | **Documents** |
|---|---|
| | **Session de fond de 2003** |
| E/2003/91/Add.1 | Point 14 i) de l'ordre du jour provisoire — Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme : confidentialité des données génétiques et non-discrimination — Informations et observations transmises par les gouvernements et les organisations internationales et commissions techniques compétentes en application de la résolution 2001/39 du Conseil économique et social — Rapport du Secrétaire général — Informations et observations transmises par les États Membres [A C E F R S] |

---

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer**

| | **Documents** |
|---|---|
| | **Réunion des États Parties**<br>**Treizième Réunion** |
| SPLOS/103 | Rapport de la treizième Réunion des États Parties [A C E F R S] |

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/141

Thursday, 24 July 2003

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Scheduled official meetings

**Thursday, 24 July 2003**

## Security Council

3 p.m. . . . . Consultations of the whole (closed) . . . . . Consultations Room

Liberia

Democratic Republic of the Congo

Follow-up to the reports of the Security Council Missions to Central and Western Africa

Other matters

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism**

3.30 p.m. . . . . 74th meeting (closed) . . . . . Conference Room 7

**Security Council**

The Security Council will hold a public meeting on Tuesday, 29 July 2003, in the Security Council Chamber, in connection with the briefing by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999). Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from *today,* 24 July 2003, from 9.30 a.m. to 6 p.m. delegations are also kindly requested to limit their statement to no more than *five minutes.*

03-43201

## General Assembly

Fifty-eighth session

*General debate*

(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

## General Assembly

Fifty-eighth session

*High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)*

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

# General Assembly

**International Civil Service Commission**
Fifty-seventh session

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

---

**Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

---

**Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women**

**Committee on the Elimination of Discrimination against Women**

**Pre-sessional Working Group**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

---

## United Nations Convention on the Law of the Sea

**Second round of informal consultations of the States Parties to the United Nations Fish Stocks Agreement**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Thursday, 24 July 2003**

*Room S-226*

Guest at 12 noon . . . . Mr. Olara Otunnu, Special Representative of the Secretary-General for Children and Armed Conflict (on his recent visit to West Africa)

## Forthcoming official meetings

# Economic and Social Council

**Substantive session of 2003**
**(30 June–25 July 2003)**

*Finalization of all outstanding matters and documents processing*
*(23 July (afternoon) to 25 July (morning))*

*Conclusion of work*
*(25 July (afternoon))*

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

---

**Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup**

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Tuesday, 29 July 2003, at 11 a.m. in Conference Room 10, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob Jalang'o (Kenya).

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Asian Group of the Whole Meeting**

There will be a meeting of the Asian Group of the Whole on Friday, 25 July 2003, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

---

**Briefing on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime"**

There will be a briefing for members of Permanent Missions on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime" by the Executive Director of the United Nations Office on Drugs and Crime, Mr. Antonio Maria Costa, on Tuesday, 29 July 2003, from 3.30 to 5 p.m. in Conference Room 10. Secretariat staff and representatives of the media are also invited. For further information, please contact the United Nations Office on Drugs and Crime (tel. 1 (212) 963-7227; fax 1 (212) 963-4185).

## Announcements

**General Assembly**

**Seating protocol for the fifty-eighth regular session**

On Monday, 21 July 2003, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Malawi; consequently, the delegation of Malawi will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

---

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

## Summary of meetings

**Wednesday, 23 July 2003**

# Security Council

4792nd meeting

*Threats to international peace and security caused by terrorist acts*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Colombia, Indonesia, Israel, Italy, Japan, Nepal, Peru, the Republic of Korea, Uganda and Ukraine, at their request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The Council began its consideration of the item.

The Council heard a briefing under rule 39 of it's provisional rules of procedure by the President, speaking in his capacity as Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism.

Statements were made by the President, speaking in his capacity as the representative of Spain, and by the representatives of the Russian Federation, France, Guinea, the Syrian Arab Republic, Angola, Chile, the United Kingdom, China, Bulgaria, Pakistan, Germany, the United States, Mexico and Cameroon.

The Council heard statements by the representatives of Italy (speaking on behalf of the European Union – the acceding countries Cyprus, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, the Slovak Republic and Slovenia, the associated countries Bulgaria, Romania and Turkey and the EFTA countries, members of the European Economic Area, Iceland and Norway, which aligned themselves with this statement), Japan, Israel, the Republic of Korea, Peru (speaking on behalf of the Rio Group - Argentina, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Honduras, Mexico, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, Uruguay and Venezuela, all Member States of the principal mechanism of political understanding in Latin America), Ukraine, Indonesia (speaking on behalf of the members of the Association of Southeast Asian Nations – Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, the Philippines, Singapore, Thailand and Viet Nam), Uganda, Colombia and Nepal.

# General Assembly

**International Law Commission**
Fifty-fifth session
United Nations Office at Geneva

**Wednesday, 23 July 2003**

2779th meeting

*Shares natural resources* . . . . . [9]

The Commission continued its consideration of the report on the topic (A/CN.4/533 and A/CN.4/533/Add.1).

The Commission thus concluded the consideration of the topic at this session.

*Fragmentation of international law: difficulties arising from the diversification and expansion of international law* . . . . . [8]

The Chairman of the Study Group on Fragmentation of International Law (Difficulties arising from the diversification and expansion of international law) introduced the report of the Study Group (A/CN.4/L.644). The Commission took note of the report.

The Commission thus concluded the consideration of the topic at the current session.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*Grains Trade Convention, 1995. London, 7 December 1994*

*Extension of time-limit for the deposit of instruments of ratification or accession until 30 June 2004*

*Accession:* Kazakhstan (9 July 2003)[1]

*Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998*

*Communication with regard to the Faroe Islands and Greenland:* Denmark (22 July 2003)[1]

*Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996*

*Consent to be bound:* Cyprus (22 July 2003)[1]

*Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995*

*Consent to be bound:* Cyprus (22 July 2003)[1]

*Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000*

*Accession:* Mongolia (22 July 2003)[1]

*Food Aid Convention, 1999. London, 13 April 1999*

*Extension of time-limit for deposit of instruments of ratification or accession until 30 June 2004*

*Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003*

*Signature:* Haiti (23 July 2003)

**Treaty event**

**Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism**

**United Nations Headquarters (23–26 September 2003)**

*Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General*

**The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.**

[1] Date of receipt of the relevant documents.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

## Other announcements

### Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

### Web Sites

*President of the General Assembly*:
www.un.org/ga/president

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Economic and Social Council*:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Italian presidency of the European Union:*
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Daily list of documents issued at Headquarters

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 23 July 2003.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-seventh session** |
| A/57/812<br>S/2003/544 | Item 160 — Measures to eliminate international terrorism — Letter dated 13 May 2003 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/RES/57/312 | Item 112 — Outline of the proposed programme budget for the biennium 2004-205 for the International Trade Centre UNCTAD/WTO [A C E F R S] |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/92/Add.1 | Item 131 of the preliminary list — Joint Inspection Unit — Report of the Joint Inspection Unit on management audit review of outsourcing in the United Nations and United Nations funds and programmes — Note by the Secretary-General [A C E F R S] |

| | |
|---|---|
| **Security Council** | **Documents** |
| A/57/812<br>S/2003/544 | Letter dated 13 May 2003 from the Permanent Representative of Cuba to the United Nations addressed to the Secretary-General [A C E F R S] |
| S/2003/728 | Report of the Secretary-General on the United Nations Interim Force in Lebanon (for the period from 15 January 2003 to 23 July 2003) [A C E F R S] |
| S/2003/731 | Letter dated 18 July 2003 from the President of the International Criminal Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Genocide and Other Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of Rwanda and Rwandan |

Citizens Responsible for Genocide and Other Such Violations Committed in the Territory of Neighbouring States between 1 January and 31 December 1994 addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2003/732 Letter dated 17 July 2003 from the Secretary-General of the United Nations to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/2003/752 Letter dated 18 July 2003 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]

S/Agenda/4791 Provisional agenda [A C E F R S]

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999)**

S/AC.37/2003/(1455)/5/Add.1

Note verbale dated 9 July 2003 from the Permanent Mission of Spain to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

S/AC.37/2003/(1455)/53/Add.1

Letter dated 8 July 2003 from the Permanent Representative of Venezuela to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

S/AC.37/2003/(1455)/56 Note verbale dated 10 July 2003 from the Permanent Representative of the Lao People's Democratic Republic to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

**Security Council Committee established pursuant to resolution 1343 (2001) concerning Liberia**

S/AC.39/2003/6 Note verbale dated 7 July 2003 from the Permanent Mission of Croatia to the United Nations addressed to the Chairman of the Committee [A C E F R S]

**Secretariat**

**Ad Hoc Group of Experts on International Cooperation in Tax Matters Eleventh meeting**

ST/SG/AC.8/2003/L.4 The interaction of tax, trade and investment [E F S (only)]

**Communications to the Editor**

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to room S-2370 (tel. 1 (212) 963-3888 and 963-6776; fax 1 (212) 963-4790; e-mail journal@un.org).

*Office opens at 3 p.m.*

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/141

Jeudi 24 juillet 2003

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles prévues au calendrier

**Jeudi 24 juillet 2003**

## Conseil de sécurité

15 heures . . . . . Consultations plénières (privées) . . . . . Salle de consultations

Libéria

République démocratique du Congo

Suivi des rapports des Missions du Conseil de sécurité en Afrique centrale et Afrique de l'Ouest

Questions diverses

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste**

15 h 30. . . . . 74e séance (privée). . . . . Salle de conférence 7

**Conseil de sécurité**

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le mardi 29 juillet 2003 dans la salle du Conseil de sécurité, sur l'exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999). Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à compter d'*aujourd'hui* 24 juillet 2003, de 9 h 30 à 18 heures. Les délégations sont également priées de limiter leur intervention à *cinq minutes*.

03-43202

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

*Débat général*
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

*Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida)*
*(22 septembre 2003)*

Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).

Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.

Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.

# Assemblée générale

**Commission de la fonction publique internationale**
Cinquante-septième session

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 3

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 3

---

**Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques**

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 8

---

## Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

**Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes**

**Groupe de travail pré-session**

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 9

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 9

---

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

**Deuxième série de consultations officieuses des États parties à l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons**

10 à 13 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 1

15 à 18 heures . . . . . Séance privée . . . . . Salle de conférence 1

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Jeudi 24 juillet 2003**

*Salle S-226*

Invité à midi . . . . . M. Olara Otunnu, Représentant spécial du Secrétaire général pour les enfants et les conflits armés (sur sa visite récente en Afrique de l'Ouest)

## Réunions officielles à venir

# Conseil économique et social

Session de fond de 2003
(30 juin–25 juillet 2003)

*Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents (23 juillet (après-midi) au 25 juillet (matin))*

*Achèvement des travaux (25 juillet (après-midi))*

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

### Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le mardi 29 juillet 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 10, sous la conduite de S.E. M. Bob Jalang'o (Kenya).

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

### Réunion du Groupe asiatique plénier

Une réunion du Groupe asiatique plénier aura lieu le vendredi 25 juillet 2003 de 10 à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

**Réunion d'information sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime"**

Une réunion d'information à l'intention des membres des Missions permanentes sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime" avec le Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, M. Antonio Maria Costa, aura lieu le mardi 29 juillet 2003 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 10. Les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont également invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (tél. 1 (212) 963-7227; télécopieur 1 (212) 963-4185).

## Avis

**Assemblée générale**

**Disposition des places pour la cinquante-huitième session ordinaire**

Le lundi 21 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné le Malawi, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

## Aperçu des séances

**Mercredi 23 juillet 2003**

# Conseil de sécurité

**4792e séance** *Menaces à la paix et à la sécurité internationales causées par des actes terroristes*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite à leur demande les représentants de la Colombie, de l'Indonésie, d'Israël, de l'Italie, du Japon, du Népal, du Pérou, de la République de Corée, de l'Ouganda et de l'Ukraine, à participer au débat sur la questions sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question.

Le Conseil entend un exposé du Président, parlant en sa qualité de Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste.

Des déclarations sont faites par le Président, parlant en sa qualité de représentant de l'Espagne, ainsi que par les représentants de la Fédération de Russie, de la France, de la Guinée, de la République arabe syrienne, de l'Angola, du Chili, du Royaume-Uni, de la Chine, de la Bulgarie, du Pakistan, de l'Allemagne, des États-Unis, du Mexique et du Cameroun.

Le Conseil entend des déclarations des représentants de l'Italie (parlant au nom de l'Union européenne — des pays en cours d'accession Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République slovaque, République tchèque et Slovénie, des pays associés Bulgarie, Roumanie et Turquie et des pays membres de l'AELE qui sont membres de l'Espace économique européen, l'Islande et la Norvège, qui souscrivent à la déclaration), du Japon, d'Israël, de la République de Corée, du Pérou (parlant au nom du Groupe de Rio – Argentine, Bolivie, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, El Salvador, Équateur, Guatemala, Guyana, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, République dominicaine, Uruguay et Venezuela, tous les États Membres du mécanisme principal de l'accord politique en Amérique latine), de l'Ukraine, de l'Indonésie (parlant au nom des membres de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est – Brunéi Darussalam, Cambodge, Indonésie, Malaisie, Myanmar, Philippines, République démocratique populaire lao, Singapour, Thaïlande et Viet Nam), de l'Ouganda, de la Colombie et du Népal.

# Assemblée générale

**Commission du droit international**
Cinquante-cinquième session
Office des Nations Unies à Genève

**Mercredi 23 juillet 2003**

**2779e séance** *Ressources naturelles partagées* . . . . . [9]

La Commission poursuit l'examen du premier rapport sur la question (A/CN.4/533 et A/CN.4/533/Add.1).

La Commission termine ainsi l'examen de la question à cette session.

*Fragmentation du droit international : difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international* . . . . . [8]

Le Président du Groupe d'étude sur la fragmentation du droit international (difficultés découlant de la diversification et du développement du droit international) présente le rapport du groupe d'étude (A/CN.4/L.644). La Commission prend note du rapport.

La Commission termine ainsi l'examen de la question à cette session.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Convention sur le commerce des céréales de 1995. Londres, 7 décembre 1994*

*Prolongation de délai pour le dépôt des instruments de ratification ou d'adhésion jusqu'au 30 juin 2004*

*Adhésion* : Kazakhstan (9 juillet 2003[1])

*Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998*

*Communication eu égard aux Îles Féroés et Groenland* : Danemark (22 juillet 2003[1])

*Protocole sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996*

*Consentement à être lié* : Chypre (22 juillet 2003[1])

[1] Date de réception des documents pertinents.

*Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995*

*Consentement à être lié* : Chypre (22 juillet 2003[1])

*Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000*

*Adhésion* : Mongolie (22 juillet 2003[1])

*Convention relative à l'aide alimentaire de 1999. Londres, 13 avril 1999*

*Prolongation de délai pour le dépôt des instruments de ratification ou d'adhésion jusqu'au 30 juin 2004*

*Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003*

*Signature* : Haïti (23 juillet 2003)

**Cérémonie de signature et de dépôt de traités**

**Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme**

**Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)**

*Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis c pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

## Autres annonces

**Expositions photographiques**

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

---

**Sites Web**

*Président de l'Assemblée générale :*
www.un.org/ga/president

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/sc

*Conseil économique et social* :
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence italienne de l'Union européenne :*
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste quotidienne des documents publiés au Siège

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 23 juillet 2003.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-septième session** |
| A/57/812<br>S/2003/544 | Point 160 — Mesures visant à éliminer le terrorisme international — Lettre datée du 13 mai 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S] |
| A/RES/57/312 | Point 112 — Esquisse de projet de budget-programme du Centre du commerce international CNUCED/OMC pour l'exercice biennal 2004-2005 [A C E F R S] |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/92/Add.1 | Point 131 de la liste préliminaire — Corps commun d'inspection — Rapport du Corps commun d'inspection sur l'audit de gestion des pratiques de l'Organisation et des fonds et programmes des Nations Unies en matière d'externalisation — Note du Secrétaire général [A C E F R S] |
| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
| A/57/812<br>S/2003/544 | Lettre datée du 13 mai 2003, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de Cuba auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S] |
| S/2003/728 | Rapport du Secrétaire général sur la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (Pour la période allant du 15 janvier 2003 au 23 juillet 2003) [A C E F R S] |
| S/2003/731 | Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994 [A C E F R S] |
| S/2003/732 | Lettre datée du 17 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A C E F R S] |
| S/2003/752 | Lettre datée du 18 juillet 2003, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général [A C E F R S] |
| S/Agenda/4791 | Ordre du jour provisoire [A C E F R S] |
| | **Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999)** |
| S/AC.37/2003/(1455)/5/Add.1 | Note verbale datée du 9 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de l'Espagne auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S] |

S/AC.37/2003/(1455)/53/Add.1

Lettre datée du 8 juillet 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent du Venezuela auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]

S/AC.37/2003/(1455)/56 Note verbale datée du 10 juillet 2003, adressée au Président du Comité par le Représentant permanent de la République démocratique populaire lao auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]

**Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1343 (2001) concernant le Libéria**

S/AC.39/2003/6 Note verbale datée du 7 juillet 2003, adressée au Président du Comité par la Mission permanente de la Croatie auprès de l'Organisation des Nations Unies [A C E F R S]

---

**Secrétariat**

**Groupe spécial d'experts de la coopération internationale en matière fiscale Onzième réunion**

ST/SG/AC.8/2003/L.4 Corrélations entre fiscalité, commerce et investissement [A E F (seulement)]

**Communications à la rédaction**

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2370 (tél. 1 (212) 963-3888 et 963-6776; télécopieur 1 (212) 963-4790; courriel journal@un.org)

*Heure d'ouverture : 15 heures*

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.

No. 2003/142

Friday, 25 July 2003

# Journal

of the United Nations

## Programme of meetings and agenda

### Scheduled official meetings

**Friday, 25 July 2003**

## Security Council

10 a.m. . . . . 4793rd meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation in Côte d'Ivoire

Morning[1] . . . . . 4794th meeting . . . . . Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Security Council mission

   Report of the Security Council mission to Central Africa, 7 to 16 June 2003 (S/2003/653)

   Report of the Security Council mission to West Africa from 26 June to 5 July 2003 (S/2003/688)

3 p.m. . . . . 4795th meeting (closed) . . . . . Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Interim Force in Lebanon (UNIFIL) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

Afternoon[2] . . . . . 4796th meeting (closed) . . . . . Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. Meeting of the Security Council with the troop-contributing countries to the United Nations Observer Mission in Georgia (UNOMIG) pursuant to resolution 1353 (2001), annex II, sections A and B

---

[1] To be held following the adjournment of the 4793rd meeting.

[2] To be held following the adjournment of the 4795th meeting.

03-44046

**Security Council**

The Security Council will hold a public meeting on Tuesday, 29 July 2003, in the Security Council Chamber, in connection with the briefing by the Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 1267 (1999). Member States wishing to inscribe their names on the list of speakers should contact the Secretariat (room S-3520; or tel. 1 (212) 963-5263), as from Thursday, 24 July 2003, from 9.30 a.m. to 6 p.m. Delegations are also kindly requested to limit their statement to no more than *five minutes*.

# General Assembly

**International Civil Service Commission**
Fifty-seventh session

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 3

**Group of Governmental Experts on the United Nations Register of Conventional Arms**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 8

## United Nations Convention on the Law of the Sea

**Second round of informal consultations of the States Parties to the United Nations Fish Stocks Agreement**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 1

**General Assembly**
Fifty-eighth session

*General debate*
(23–26 September 2003, 29 September–3 October 2003)

The provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-eighth regular session of the General Assembly is now available at the General Assembly Affairs Branch (rooms S-2925 and S-2940B). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to the permanent missions (Office of the Permanent Representative).

Delegations are reminded that in accordance with the practice at recent sessions of the General Assembly, a voluntary 15-minute time limit should be observed during the general debate. The list of speakers was prepared on the basis of this 15-minute time limit. To help speakers in the general debate respect the time limit, a mechanism will be installed at the rostrum of the General Assembly Hall.

## General Assembly

Fifty-eighth session

*High-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session: implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS (22 September 2003)*

Delegations wishing to inscribe on the list of speakers for the debate in plenary at the one-day high-level plenary meetings devoted to the follow-up to the outcome of the twenty-sixth special session – implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, to be held on Monday, 22 September 2003, in accordance with General Assembly resolution 57/308 of 22 May 2003, are kindly requested to send their inscriptions, including the name and full title of the speaker, to the List of Speakers, General Assembly Affairs Branch by fax (1 (212) 963-3783) or by e-mail (dizon@un.org).

Delegations are reminded that the list of speakers for the debate in plenary will be organized on a first-come, first-served basis, the order of precedence being as follows: (a) Heads of State and Government; (b) Vice-Presidents/Crown Princes or Princesses; (c) Deputy Prime Ministers; (d) the highest-ranking official of the Holy See, in its capacity as observer State, and of Palestine, in its capacity as observer; (e) Ministers; (f) Vice-Ministers; and (g) Heads of delegations. The first provisional list of speakers will be made available to all delegations on Monday, 4 August 2003.

Delegations are further reminded that statements in the plenary meetings should not exceed five minutes each.

## Other meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Friday, 25 July 2003**

**African Group** *(at the ambassadorial level)*

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 2

**Asian Group of the Whole Meeting**

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Economic and Social Council Chamber

## Press conferences

*The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at www.un.org/News/ossg/conf.htm.*

**Friday, 25 July 2003**

*Room S-226*

11.45 a.m. . . . . Press briefing by the Spokesman

12 noon . . . . . Commission on the Private Sector and Development (to be launched by Secretary-General Mr. Kofi Annan; Mr. Mark Malloch-Brown, Administrator of the United Nations Development Programme (UNDP); and Commission co-chairs Mr. Paul Martin, Canada's former Finance Minister, and former Mexican President Mr. Ernesto Zedillo)

## Forthcoming official meetings

# Economic and Social Council

Substantive session of 2003
(30 June–25 July 2003)

*Finalization of all outstanding matters and documents processing*
*(23 July (afternoon) to 25 July (morning))*

*Conclusion of work*
*(25 July (afternoon))*

*Statements*

Delegations wishing to have their statements circulated should make available, to the Conference Officers in Geneva, 250 copies.

**Open-ended Working Group on Informatics: Technical Subgroup**

The next meeting of the Technical Subgroup of the Open-ended Working Group on Informatics will take place on Tuesday, 29 July 2003, at 11 a.m. in Conference Room 10, under the chairmanship of H.E. Mr. Bob Jalang'o (Kenya).

## Other forthcoming meetings

*The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.*

**Briefing on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime"**

There will be a briefing for members of Permanent Missions on "New Operational Activities of the United Nations Office on Drugs and Crime" by the Executive Director of the United Nations Office on Drugs and Crime, Mr. Antonio Maria Costa, on Tuesday, 29 July 2003, from 3.30 to 5 p.m. in Conference Room 10. Secretariat staff and representatives of the media are also invited. For further information, please contact the United Nations Office on Drugs and Crime (tel. 1 (212) 963-7227; fax 1 (212) 963-4185).

## Announcements

**General Assembly**

**Seating protocol for the fifty-eighth regular session**

On Monday, 21 July 2003, in accordance with established practice, the Secretary-General drew lots for the purpose of determining which Member State would occupy the first desk on the General Assembly floor. The name drawn was Malawi; consequently, the delegation of Malawi will sit at the first desk at the right of the President and the other countries will follow in the English alphabetical order. The same order will be observed in the Main Committees.

---

**Security Council**

**Daily informal briefings**

As from Thursday, 3 July 2003, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

**Recorded information**

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530.

# Economic and Social Council

**Substantive session of 2003**
**United Nations Office at Geneva**

**Tuesday, 22 July 2003**

**44th meeting**

*Implementation of and follow-up to major United Nations conferences and summits* [6]

*(b) Review and coordination of the implementation of the Programme of Action for the Least Developed Countries for the Decade 2001-2010*

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Action on draft resolution E/2003/L.15*

The Council adopted the draft resolution.

The Council thus concluded its consideration of sub-item 6 (b).

*International cooperation in the field of informatics* . . . . . [7 (d)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Action on draft resolution E/2003/L.11*

A statement was made by the observer for Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) and by the representative of the Russian Federation.

Following a statement by the representative of the United States, action on the draft resolution was postponed.

*Joint United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (UNAIDS)* . . . . . [7 (g)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Action on draft resolution E/2003/L.25/Rev.1*

Cuba, Cameroon, Ireland, Nepal, Nicaragua, Qatar, Romania and Rwanda joined in sponsoring the revised draft resolution.

The Council adopted the draft resolution, after which a statement was made by the representative of Senegal.

*Regional Cooperation* . . . . . [10]

The Council resumed its consideration of the item.

*Action on draft resolution E/2003/L.16*

The Secretary read out a statement regarding programme budget implications.

The Vice-Chairman, Ms. Marjatta Rasi (Finland) made a statement.

The representative of the United States made a statement.

The Council then decided to take action on the draft resolution at a later stage.

*Science and technology for development* . . . . . [13 (b)]

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Action on draft resolution E/2003/L.30/Rev.1*

India, Mexico and Romania joined in sponsoring the draft resolution.

A statement was made by the observer for Switzerland.

The Council adopted the revised draft resolution, as orally corrected, after which a statement was made by the representative of Japan.

*Non-governmental organizations* . . . . . [12]

*Social and human rights questions* . . . . . [14]

*(c) Crime prevention and criminal justice*

*(d) Narcotic drugs*

*(e) United Nations High Commissioner for Refugees*

*(f) Implementation of the Programme of Action for the Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination*

*(i) Genetic privacy and non-discrimination*

The Council began its consideration of items 12, 14 (c), (d), (e), (f), and (i) and heard introductory statements by the Assistant High Commissioner for Refugees (sub-item (e)) and the President of the International Narcotics Control Board (sub-item (d)).

Statements were made by the representatives of Ukraine, Egypt, Azerbaijan, Argentina, Jamaica, France and Cuba, as well as by the observers for the United Republic of Tanzania and Sudan.

The representative of UNESCO made a statement.

The representative of the International Federation of Red Cross and Red Crescent Societies made a statement.

*(e) United Nations High Commissioner for Refugees*

*Introduction of draft decision E/2003/L.4*

The representative of Egypt introduced the draft decision under sub-item 14 (e).

*Introduction of draft decision E/2003/L.14*

The observer for Zambia introduced the draft decision under sub-item 14 (e).

*(i) Genetic privacy and non-discrimination*

*Introduction and action on draft decision E/2003/L.36*

The representative of Argentina introduced the draft decision under sub-item 14 (i), after which the Council adopted it.

*(c) Crime prevention and criminal justice*

*Recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/2003/30)*

*Draft resolutions I to IV contained in Section A*

The Council recommended the draft resolutions for adoption by the General Assembly.

*Draft resolutions I to VIII contained in Section B*

The Council adopted the draft resolutions.

*Draft decisions I and II contained in Section C*

The Council adopted the draft decisions.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice.

The Council, on the proposal of the Vice-President, decided to take note of the report on the preparations for the Eleventh United Nations Congress on Crime Prevention and Criminal Justice (A/58/87-E/2003/82).

*(d) Narcotic drugs*

*Recommendations contained in the report of the Commission on Narcotics Drugs (E/2003/28)*

*Draft resolutions I to X contained in section A*

The Council adopted the draft resolutions.

*Draft decisions I and II contained in section B*

The Council adopted the draft decisions.

The Council thus concluded its consideration of the recommendations contained in the report of the Commission on Narcotic Drugs.

*(a) Advancement of Women*

The Council resumed its consideration of the sub-item.

*Recommendations contained in the report of the Commission on the Status of Women (E/2003/27)*

*Draft resolution I*

The Council adopted the draft resolution by a recorded vote of 42 to 2, with 4 abstentions.

Before the adoption of the draft resolution, statements were made by the representatives of the United States of America and Australia, as well as by the observer for Morocco (on behalf of the Group of 77 and China).

After the adoption of the draft resolution, statements were made by the representative of Germany, as well as by the observers for Morocco (on behalf of the Group of 77 and China) and Israel.

Subsequently, statements were made by the representatives of Kenya and Germany with regard to their votes.

*Draft resolutions II and III*

The Council adopted the draft resolutions.

*Draft decision on the report of the Commission on the Status of Women on its forty-seventh session and provisional agenda for the forty-eighth session of the Commission*

The Council adopted the draft decision.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of Cuba, Chile and Portugal.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Multilateral Treaties Deposited with the Secretary-General]**

*International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997*

*Objection to the declaration made by Pakistan upon accession:* Canada (18 July 2003)[1]

*United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000*

*Ratification:* Costa Rica (24 July 2003)[1]

*Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003*

*Signature:* Côte d'Ivoire (24 July 2003)

**Treaty event**

**Focus 2003: Treaties against transnational organized crime and terrorism**

**United Nations Headquarters (23–26 September 2003)**

*Signature of and deposit of instruments relating to multilateral treaties deposited with the Secretary-General*

The Treaty Event will take place from 23 to 26 September 2003 at Headquarters. Appropriate facilities, including media coverage, will be made available for treaty actions to be undertaken in a solemn setting.

Delegations that have notified the Secretary-General, in response to his letter of 2 April 2003, and those still intending to do so, of their intention to sign or deposit instruments relating to multilateral treaties under his custody, in particular those relating to transnational organized crime and terrorism, are advised to contact the Treaty Section of the Office of Legal Affairs to promptly arrange appointments (room S-3200; tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail treaty@un.org).

Delegations are also requested to submit copies of instruments of ratification, acceptance, approval, or accession, including, where appropriate, texts of declarations and reservations, and, as necessary, full powers to the Treaty Section by 1 September 2003 for verification.

It is recalled that, under the established international practice, only Heads of State, Heads of Government or Ministers for Foreign Affairs are empowered, by virtue of their functions, to sign treaties on behalf of States without having to produce full powers to that effect. Other representatives wishing to sign treaties must be in possession of appropriate full powers, which expressly authorize signature of specified treaties by a named representative issued and signed by one of these authorities.

[1] Date of receipt of the relevant documents.

## Other announcements

### Photographic Exhibits

Photographic exhibits are on display in the Public Lobby of the General Assembly Building, as follows:

Exhibit entitled "The Leaning Tower of Pisa", organized by the Permanent Mission of Italy and UNESCO, until 29 August 2003; and

Exhibit entitled "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organized by the International Fund for Agricultural Development (IFAD), until 29 September 2003.

### Web Sites

*President of the General Assembly*:
www.un.org/ga/president

*Presidency of the Security Council:*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

*Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Security Council:*
www.un.org/sc

*Economic and Social Council*:
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Italian presidency of the European Union:*
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

*Journal of the United Nations:*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

*With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on 24 July 2003.*

| *Symbol* | *Main title* |
|---|---|
| **General Assembly** | **Official Records** |
| | **Fifty-seventh session** |
| A/57/PV.69 | Meeting held on 6 December 2002, 3 p.m. [A] |
| **General Assembly** | **Documents** |
| | **Fifty-seventh session** |
| A/RES/57/290 B | Item 126 — Administrative and budgetary aspects of the financing of the United Nations peacekeeping operations [A C E F R S] |
| A/RES/57/311 | Item 112 — Financial situation of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women [A C E F R S] |
| A/RES/57/320 | Item 126 — Financing of the United Nations Logistics Base at Brindisi, Italy [A C E F R S] |
| | **Fifty-eighth session** |
| A/58/97 | Item 120 of the preliminary list — Financial reports and audited financial statements, and reports of the Board of Auditors — Second report on the implementation of the recommendations of the Board of Auditors on the accounts of the United Nations for the biennium ended 31 December 2001 — Report of the Secretary-General [A C E F R S] |
| A/58/97/Add.1 | Item 120 of the preliminary list — Addendum [A C E F R S] |
| **Security Council** | **Documents** |
| S/2003/665/Add.1 | Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea — Eritrea-Ethiopia Boundary Commission — Schedule of the order of activities ahead as at 16 July 2003 [A C E F R S] |
| S/2003/751 | Report of the Secretary-General on the situation in Abkhazia, Georgia [A C E F R S] |
| S/Agenda/4792 | Provisional agenda [A C E F R S] |

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2003/142

Vendredi 25 juillet 2003

# Journal

des Nations Unies

## Programme et ordre du jour des séances et des réunions

### Séances officielles prévues au calendrier

**Vendredi 25 juillet 2003**

## Conseil de sécurité

10 heures . . . . . 4793e séance . . . . . **Salle du Conseil de sécurité**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation en Côte d'Ivoire

Matin[1] . . . . . 4794e séance . . . . . **Salle du Conseil de sécurité**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Mission du Conseil de sécurité

   Rapport de la Mission du Conseil de sécurité en Afrique centrale du 7 au 16 juin 2003 (S/2003/653)

   Rapport de la Mission du Conseil de sécurité en Afrique de l'Ouest du 26 juin au 5 juillet 2003 (S/2003/688)

15 heures . . . . . 4795e séance (privée) . . . . . **Salle du Conseil économique et social**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays qui fournissent des contingents à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban (FINUL), en application des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

Après-midi[2] . . . . . 4796e séance (privée) . . . . . **Salle du Conseil économique et social**

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Séance du Conseil de sécurité avec les pays qui fournissent des contingents à la Mission d'observation des Nations Unies en Géorgie (MONUG), en application des sections A et B de l'annexe II de la résolution 1353 (2001)

[1] À l'issue de la 4793e séance.

[2] À l'issue de la 4795e séance.

03-44047

**Conseil de sécurité**

Le Conseil de sécurité tiendra une séance publique le mardi 29 juillet 2003 dans la salle du Conseil de sécurité, sur l'exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1267 (1999). Les États Membres qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs doivent prendre contact avec le Secrétariat (bureau S-3520; ou tél. 1 (212) 963-5263), à compter du jeudi 24 juillet 2003, de 9 h 30 à 18 heures. Les délégations sont également priées de limiter leur intervention à *cinq minutes*.

# Assemblée générale

**Commission de la fonction publique internationale**
Cinquante-septième session

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 3 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 3 |

**Groupe d'experts gouvernementaux sur le Registre des armes classiques**

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 8 |

## Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

**Deuxième série de consultations officieuses des États parties à l'Accord des Nations Unies sur les stocks de poissons**

| | | |
|---|---|---|
| 10 à 13 heures | Séance privée | Salle de conférence 1 |
| 15 à 18 heures | Séance privée | Salle de conférence 1 |

**Assemblée générale**
Cinquante-huitième session

*Débat général*
(23–26 septembre 2003, 29 septembre–3 octobre 2003)

La liste provisoire des orateurs (No 1) pour le débat général de la cinquante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale est maintenant disponible au Service des affaires de l'Assemblée générale (bureaux S-2925 et S-2940B). La liste provisoire des orateurs (No 1) a également été télécopiée directement aux missions permanentes (bureau du Représentant permanent).

Il est rappelé aux délégations que, conformément à la pratique des sessions récentes de l'Assemblée générale, un temps de parole volontairement limité à un maximum de 15 minutes par délégation sera observé durant le débat général. La liste des orateurs est établie sur la base de cette limite de 15 minutes. Un mécanisme a été installé à la tribune de l'Assemblée générale afin d'aider les orateurs à respecter la limite du temps de parole.

## Assemblée générale

Cinquante-huitième session

*Débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire : mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida) (22 septembre 2003)*

**Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat plénier de haut niveau consacré à la suite à donner aux résultats de la vingt-sixième session extraordinaire — mise en oeuvre de la Déclaration d'engagement sur le virus de l'immunodéficience humaine et le syndrome d'immunodéficience acquise (VIH/sida), qui aura lieu le lundi 22 septembre 2003, conformément à la résolution 57/308 de l'Assemblée générale du 22 mai 2003, sont priées d'envoyer leurs inscriptions, y compris le nom et le titre complet de l'orateur, au Service des affaires de l'Assemblée générale par télécopie (1 (212) 963-3783) ou par courriel (dizon@un.org).**

**Il est rappelé aux délégations que la liste des orateurs devant intervenir en plénière sera établie dans l'ordre où les demandes auront été présentées, l'ordre de préséance étant le suivant : a) Chefs d'État ou de gouvernement ; b) Vice-présidents/princes héritiers ou princesses héritières; c) Vice-premiers ministres; d) Plus haut responsable du Saint-Siège, en sa qualité d'État observateur, et de la Palestine, en sa qualité d'observateur; e) Ministres; f) Vice-ministres; et g) Chefs de délégation. La première liste d'orateurs sera disponible à toutes le lundi 4 août 2003.**

**Il est également rappelé aux délégations que les interventions en débat plénier ne doivent pas dépasser cinq minutes chacune.**

## Autres réunions

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Vendredi 25 juillet 2003**

**Groupe africain** *(au niveau des ambassadeurs)*

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle de conférence 2

**Réunion du Groupe asiatique plénier**

10 à 13 heures . . . . . Réunion privée . . . . . Salle du Conseil économique et social

## Conférences de presse

*L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse www.un.org/News/ossg/conf.htm*

**Vendredi 25 juillet 2003**

*Salle S-226*

**11 h 45** . . . . . Point de presse du Porte-parole

**Midi** . . . . . Commission du secteur privé et du développement (lancée par le Secrétaire général M. Kofi Annan; M. Mark Malloch-Brown, Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD); et les coprésidents de la Commission M. Paul Martin, ancien Ministre des finances du Canada et M. Ernesto Zedillo, ancien Président mexicain).

## Réunions officielles à venir

# Conseil économique et social

**Session de fond de 2003**
**(30 juin–25 juillet 2003)**

*Finalisation de toutes les questions en suspens et traitement des documents*
*(23 juillet (après-midi) au 25 juillet (matin))*

*Achèvement des travaux*
*(25 juillet (après-midi))*

*Déclarations*

Les délégations qui souhaitent distribuer leurs déclarations doivent fournir 250 exemplaires aux proposés aux salles de conférence à Genève.

---

**Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique : Sous-Groupe technique**

La prochaine séance du Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique aura lieu le mardi 29 juillet 2003 à 11 heures dans la salle de conférence 10, sous la conduite de S.E. M. Bob Jalang'o (Kenya).

## Autres réunions à venir

*Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.*

**Réunion d'information sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime"**

Une réunion d'information à l'intention des membres des Missions permanentes sur les "Nouvelles activités opérationnelles de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime" avec le Directeur exécutif de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, M. Antonio Maria Costa, aura lieu le mardi 29 juillet 2003 de 15 h 30 à 17 heures dans la salle de conférence 10. Les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des médias sont également invités. Pour plus ample information, prière de prendre contact avec l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (tél. 1 (212) 963-7227; télécopieur 1 (212) 963-4185).

## Avis

**Assemblée générale**

**Disposition des places pour la cinquante-huitième session ordinaire**

Le lundi 21 juillet 2003, selon la pratique établie, le Secrétaire général a procédé à un tirage au sort pour déterminer quel État doit occuper la première place dans la salle de l'Assemblée générale. Le sort ayant désigné le Malawi, la délégation de ce pays occupera la première place à la droite du Président et les autres pays suivront dans l'ordre alphabétique anglais. La même disposition sera observée dans le cas des grandes commissions.

**Conseil de sécurité**

**Réunions d'information quotidiennes**

À partir du jeudi 3 juillet 2003, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations dans la salle des conférences de presse (salle S-226).

**Renseignements enregistrés**

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530.

# Conseil économique et social

**Session de fond de 2003**
**Office des Nations Unies à Genève**

**Mardi 22 juillet 2003**

**44e séance**

***Application et suivi des recommandations issues des grandes conférences et réunions au sommet organisées sous l'égide de l'Organisation des Nations Unies*** . . . . . **[6]**

***b) Examen et coordination de l'application du Programme d'action en faveur des pays les moins avancés pour la décennie 2001-2010***

**Le Conseil reprend l'examen de cette question.**

***Décision sur le projet de résolution E/2003/L.15***

**Le Conseil adopte le projet de résolution.**

**Le Conseil achève ainsi l'examen de l'alinéa b du point 6.**

***Coopération internationale dans le domaine de l'informatique*** . . . . . **[7 d)]**

**Le Conseil reprend l'examen de cette question.**

***Décision sur le projet de résolution E/2003/L.11***

**Une déclaration est faite par l'observateur du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et par le représentant de la Fédération de Russie.**

**À la suite d'une déclaration du représentant des États-Unis, la décision sur le projet de résolution est reportée.**

***Programme commun des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (ONUSIDA)*** . . . . . **[7 g)]**

**Le Conseil reprend l'examen de cette question.**

***Décision sur le projet de résolution E/2003/L.25/Rev.1***

**Cuba, le Cameroun, l'Irlande, le Népal, le Nicaragua, le Qatar, la Roumanie et le Rwanda se joignent aux auteurs du projet de résolution révisé.**

**Le Conseil adopte le projet de résolution. Le représentant du Sénégal fait ensuite une déclaration.**

***Coopération régionale*** . . . . . **[10]**

**Le Conseil reprend l'examen de ce point.**

***Décision sur le projet de résolution E/2003/L.16***

**Le Secrétaire donne lecture d'un état des incidences sur le budget-programme.**

**La Vice-Présidente, Mme Marjatta Rasi (Finlande), fait une déclaration.**

**Le représentant des États-Unis fait une déclaration.**

**Le Conseil décide ensuite de se prononcer sur le projet de résolution ultérieurement.**

***Science et technique au service du développement*** . . . . . **[13 b)]**

**Le Conseil reprend l'examen de cette question.**

***Décision sur le projet de résolution E/2003/L.30/Rev.1***

L'Inde, le Mexique et la Roumanie se joignent aux auteurs du projet de résolution.

Une déclaration est faite par l'observateur de la Suisse.

Le Conseil adopte le projet de résolution révisé, tel qu'il a été corrigé oralement. Le représentant du Japon fait ensuite une déclaration.

*Organisations non gouvernementales* . . . . . [12]

*Questions sociales et questions relatives aux droits de l'homme* . . . . . [14]

*c) Prévention du crime et justice pénale*

*d) Stupéfiants*

*e) Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés*

*f) Application du Programme d'action pour la troisième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale*

*i) Confidentialité des données génétiques et non-discrimination*

Le Conseil entame l'examen du point 12 et des alinéas c, d, e, f et i du point 14 en entendant des déclarations liminaires du Haut-Commissaire adjoint pour les réfugiés (alinéa e) et du Président de l'Organe international de contrôle des stupéfiants (alinéa d).

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Ukraine, de l'Égypte, de l'Azerbaïdjan, de l'Argentine, de la Jamaïque, de la France et de Cuba, ainsi que par les observateurs de la République-Unie de Tanzanie et du Soudan.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Le représentant de la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge fait une déclaration.

*e) Haut-Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés*

*Présentation du projet de décision E/2003/L.4*

Le représentant de l'Égypte présente le projet de décision soumis au titre de l'alinéa e du point 14.

*Présentation du projet de décision E/2003/L.14*

L'observateur de la Zambie présente le projet de décision soumis au titre de l'alinéa e du point 14.

*i) Confidentialité des données génétiques et non-discrimination*

*Présentation du projet de décision E/2003/L.36 et décision*

Le représentant de l'Argentine présente le projet de décision soumis au titre de l'alinéa i du point 14. Le Conseil l'adopte ensuite.

*c) Prévention du crime et justice pénale*

*Recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/2003/30)*

*Projets de résolution I à IV figurant à la section A*

Le Conseil recommande à l'Assemblée générale d'adopter les projets de résolution.

*Projets de résolution I à VIII figurant à la section B*

Le Conseil adopte les projets de résolution.

*Projets de décision I et II figurant à la section C*

Le Conseil adopte les projets de décision.

Le Conseil achève ainsi l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale.

Le Conseil, sur la proposition de la Vice-Présidente, décide de prendre note du rapport sur les préparatifs du onzième Congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et la justice pénale (A/58/87-E/2003/82).

*d) Stupéfiants*

*Recommandations figurant dans le rapport de la Commission des stupéfiants (E/2003/28)*

*Projets de résolution I à X figurant à la section A*

Le Conseil a adopté les projets de résolution.

*Projets de décision I et II figurant à la section B*

Le Conseil adopte les projets de décision.

Le Conseil achève ainsi l'examen des recommandations figurant dans le rapport de la Commission des stupéfiants.

*a) Promotion de la femme*

Le Conseil reprend l'examen de cette question.

*Recommandations figurant dans le rapport de la Commission de la condition de la femme (E/2003/27)*

*Projet de résolution I*

À la suite d'un vote enregistré, le Conseil adopte le projet de résolution par 42 voix contre 2, avec 4 abstentions.

Avant l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par les représentants des États-Unis et de l'Australie, ainsi que par l'observateur du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Après l'adoption du projet de résolution, des déclarations sont faites par le représentant de l'Allemagne, ainsi que par les observateurs du Maroc (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et d'Israël.

Les représentants du Kenya et de l'Allemagne font ensuite des déclarations pour expliquer leur vote.

*Projets de résolution II et III*

Le Conseil adopte les projets de résolution.

*Projet de décision relatif au rapport de la Commission de la condition de la femme sur les travaux de sa quarante-septième session et à l'ordre du jour provisoire de la quarante-huitième session de la Commission.*

Le Conseil adopte le projet de décision.

*Organisation des travaux*

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Chili et du Portugal.

## Signatures, Ratifications, etc.

**[Traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général]**

*Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997*

*Objection à la déclaration formulée par Pakistan lors de l'adhésion* : Canada (18 juillet 2003[1])

*Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000*

*Ratification* : Costa Rica (24 juillet 2003[1])

*Convention-cadre pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003*

*Signature* : Côte d'Ivoire (24 juillet 2003)

**Cérémonie de signature et de dépôt de traités**

**Thème 2003 : Traités contre la criminalité transnationale organisée et le terrorisme**

**Siège de l'Organisation des Nations Unies (23-26 septembre 2003)**

*Signature et dépôt d'instruments relatifs aux traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général*

La cérémonie de signature et de dépôt de traités aura lieu au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 23 au 26 septembre 2003. Les dispositions nécessaires, notamment la couverture par les médias, seront prises pour assurer toute la solennité voulue à ces actes.

Les délégations ayant notifié au Secrétaire général, en réponse à sa lettre en date du 2 avril 2003, leur intention de signer ou de déposer des instruments relatifs aux traités multilatéraux sous sa garde, en particulier aux traités se rapportant à la criminalité transnationale organisée et au terrorisme, ou celles qui entendent le faire, sont priées de contacter la Section des traités du Bureau des affaires juridiques pour prendre rendez-vous le plus tôt possible (bureau S-3200; tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel treaty@un.org).

Les délégations sont aussi priées de soumettre à la Section des traités les copies des instruments de ratification, d'acceptation, d'approbation ou d'adhésion, avec les textes des déclarations et réserves éventuelles, et, le cas échéant, les pleins pouvoirs pour vérification, au plus tard le 1er septembre 2003.

Il est rappelé que, conformément à la pratique internationale établie, seuls les chefs d'État, les chefs de gouvernement et les ministres des affaires étrangères sont habilités ès qualités à signer des traités au nom des États sans avoir à produire de pleins pouvoirs à cet effet. Tous les autres représentants désirant signer des traités doivent être munis de pleins pouvoirs émanant de l'une de ces autorités et autorisant expressément la signature des traités indiqués par un représentant dûment habilité.

[1] Date de réception des documents pertinents.

## Autres annonces

**Expositions photographiques**

Des expositions photographiques se tiendront dans la salle des pas perdus du bâtiment de l'Assemblée générale, comme suit :

Exposition intitulée "The Leaning Tower of Pisa", organisée par la Mission permanente de l'Italie et l'UNESCO, jusqu'au 29 août 2003; et

Exposition intitulée "What Meets the Eye: Images of Rural Poverty", organisée par le Fonds international de développement agricole (FIDA), jusqu'au 29 septembre 2003.

**Sites Web**

*Président de l'Assemblée générale :*
www.un.org/ga/president

*Présidence du Conseil de sécurité :*
www.un.org/Docs/sc/presidency
www.un.org/french/docs/sc/presidency/
www.un.org/spanish/docs/presidency

*Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant la lutte antiterroriste :*
www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373
www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm
www.un.org/docs/sc/committees/1373
www.un.org/french/docs/sc/committees/1373
www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373
www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html

*Conseil de sécurité :*
www.un.org/sc

*Conseil économique et social :*
www.un.org/esa/coordination/ecosoc

*Présidence italienne de l'Union européenne :*
www.italyun.org
http://europa-eu-un.org

*Journal des Nations Unies :*
www.un.org/Docs/journal/En/lateste.pdf
www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf

## Liste [illegible] des documents publiés au cours

*À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le 24 juillet 2003.*

| *Cote* | *Titre principal* |
|---|---|
| **Assemblée générale** | **Documents officiels** |
| | **Cinquante-septième session** |
| A/57/PV.69 | Séance tenue le 6 décembre 2002, 15 heures [A] |
| **Assemblée générale** | **Documents** |
| | **Cinquante-septième session** |
| A/RES/57/290 B | Point 126 — Aspects administratifs et budgétaires du financement des opérations de maintien de la paix des Nations Unies [A A C E F R] |
| A/RES/57/311 | Point 112 — Situation financière de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme [A A C E F R] |
| A/RES/57/320 | Point 126 — Financement de la Base de soutien logistique des Nations Unies à Brindisi (Italie) [A A C E F R] |
| | **Cinquante-huitième session** |
| A/58/97 | Point 120 de la liste préliminaire — Rapports financiers et états financiers vérifiés, et rapports du Comité des commissaires aux comptes — Deuxième rapport relatif à la suite donnée par l'Organisation des Nations Unies aux recommandations du Comité des commissaires aux comptes sur les comptes de l'Organisation pour l'exercice terminé le 31 décembre 2001 — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R] |
| A/58/97/Add.1 | Point 120 de la liste préliminaire — Additif [A A C E F R] |
| **Conseil de sécurité** | **Documents** |
| S/2003/665/Add.1 | Rapport d'activité du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée — Commission du tracé de la frontière entre l'Érythrée et l'Éthiopie — Calendrier des activités à venir 16 juillet 2003 [A A C E F R] |
| S/2003/751 | Rapport du Secrétaire général sur la situation en Abkhazie (Géorgie) [A A C E F R] |
| S/Agenda/4792 | Ordre du jour provisoire [A A C E F R] |

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.